

中心：_____

姓名：_____

1120109 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

在印度，人們認為陸地是由四隻站在一隻烏龜背上的大象支撐的，而烏龜是在一條蛇上面保持平衡。如果這些動物中有任何一隻動的話，就會造成地面搖晃。蒙古人(the Mongolians)想法也很相似，認為有一隻巨蛙把世界扛在牠背上。地震是這隻青蛙滑倒所引起。世界各地講述著不同的傳奇故事。古希臘人(ancient Greeks)認為每當天神波塞頓(god Poseidon)用他的三叉戟撞擊地面時就會引起地震。在墨西哥，大家認為破壞神(El Diablo)-更常被稱作惡魔，是地震的原因。地震過後，惡魔可以更容易經由地面裂縫來到地表上。

支撐 hold up

搖晃 shake

相似地 similarly

滑倒 slip

傳奇故事 legend

三叉戟 trident

惡魔 devil

裂縫 crack